



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 6.5.2022
C(2022) 2918 final

ANNEX 4

LISA

järgmise dokumendi juurde:

KOMISJONI TEATIS

Heakskiit komisjoni (EL) [X] 2023. aasta määruse [X]/2023 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle) eelnõu sisule

LISA
VORM NÕUKOGU MÄÄRUSE (EÜ) NR 139/2004 ARTIKLI 6 LÕIKE 2 JA
ARTIKLI 8 LÕIKE 2 KOHASOLT PAKUTAVATE KOHUSTUSTEGA SEOTUD
TEABE ESITAMISEKS

(VORM RM)

SISSEJUHATUS

- (1) Käesolevas vormis täpsustatakse teavet ja dokumente, mida asjaomased ettevõtjad peavad esitama, kui nad pakuvad määruse (EÜ) nr 139/2004¹ artikli 6 lõike 2 või artikli 8 lõike 2 kohaselt kohustusi. Nõutud teave võimaldab komisjonil uurida, kas kohustustega suudetakse muuta koondumine siseturuga kokkusobivaks, hoides ära tõhusa konkurentsi märkimisväärse takistamise. Nõutava teabe hulk sõltub kavandatud parandusmeetme liigist ja struktuurist. Näiteks tuleb ettevõtte eraldamise meetme korral tavaliselt esitada üksikasjalikum teavet kui eraldiseisva ettevõtte võõrandamise korral.
- (2) Vormis RM nõutav teave tuleb esitada vormi RM asjakohases osas ning see peab olema täpne ja täielik.
- (3) Komisjoni [X] 2023. aasta määruse (EL) [X]/2023 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle („rakendusmäärus“))² artikli 5 lõike 4 ja artikli 6 lõike 2 kohaselt käsitatakse vormis RM esitatud ebaõiget või eksitavat teavet mittetäieliku teabena.
- (4) Ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a alusel võivad ettepanekut tegevatele osalistele, kes tahtlikult või hooletuse tõttu esitavad ebaõiget või eksitavat teavet, kaasneda trahvid kuni 1 % ulatuses asjaomase ettevõtja kogukäibest.
- (5) Ühinemismääruse artikli 6 lõike 3 punkti a ja artikli 8 lõike 6 punkti a kohaselt võib komisjon tühistada oma otsuse teatatud koondumise siseturuga kokkusobivuse kohta, kui see põhineb ebaõigel teabel, mille eest vastutab üks koondumise osalistest.
- (6) Kooskõlas rakendusmääruse artikli 4 lõikega 2 ja artikli 20 lõikega 2 võib komisjon vabastada vormis RM teatava teabe (sealhulgas dokumentide) esitamise kohustusest või mõnest muust nõudest, kui ta leiab, et kõnealuste kohustuste või nõuete järgimine ei ole juhtumi uurimiseks vajalik. Sellisel juhul võivad ettepanekut tegevad osalised taotleda, et komisjon vabastaks nad asjaomase teabe esitamise kohustusest või mõnest muust vormi RM kohasest selle teabega seotud nõudest. Osalised võivad selliseid nõudeid komisjoniga eelnevalt arutada.

Käesolevas vormis RM esitatud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1725³.

¹ Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle („ühinemismäärus“) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1).

² ELT L, [X], [X].[X].[X], lk [X].

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ

Vormi RM peab allkirjastama iga teatise esitaja ja/või mistahes muu kohustuste allkirjastaja seaduslik esindaja või teatise esitaja(te) ja/või mistahes muu kohustuste allkirjastaja üks või enam volitatud välisesindaja(t). Allkirju käsitlevad tehnilised kirjeldused ja juhised on esitatud *Euroopa Liidu Teatajas*.

1. JAGU

KOHUSTUSTE KOKKUVÕTE

1. Esitage pakutud kohustuste laadi ja ulatuse mittekonfidentsiaalne kokkuvõte. Komisjon võib kasutada seda kokkuvõtet turu-uuringu tegemiseks pakutud kohustustega seotud kolmandate isikute seas.

2. JAGU

SOBIVUS KONKURENTSI PROBLEEMIDE KÕRVALDAMISEKS

2. Esitage teavet, mis tõendab, et pakutud kohustused sobivad tõhusa konkurentsi suhtes komisjoni tuvastatud märkimisväärsete takistuste kõrvaldamiseks.

3. JAGU

NÄIDISTEKSTIDEST KÕRVALEKALDUMINE

3. Esitage lisa, milles on nimetatud pakutud kohustuste puhul mis tahes kõrvalekaldumised konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil avaldatud ajakohasest kohustuste näidistekstist.

4. JAGU

TEAVE VÕÕRANDATAVA ETTEVÕTTE KOHTA

4. Kui pakutud kohustused seisnevad ettevõtte võõrandamises, tuleb esitada järgmine teave ja järgmised dokumendid.

Üldteave võõrandatava ettevõtte kohta

Võõrandatava ettevõtte praeguse tegevuse (st enne võõrandamist) kõigi aspektide ja juba kavandatud muudatuste kohta tuleks esitada järgmine teave.

- 4.1. Kirjeldage võõrandatava ettevõtte õiguslikku struktuuri ja esitage äriühingu organisatsiooni skeem, selgitades, kuidas võõrandatav ettevõtte on integreeritud. Kirjeldage võõrandatavale ettevõttele kuuluvaid üksusi, sealhulgas nende registrijärgset asukohta, juhtkonna asukohta ja

(ELT L 295, 21.11.2018, lk 39). Vt ka ühinemiste uurimist käsitlev privaatsusteade aadressil https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

organisatsiooni üldstruktuuri, ning esitage muu asjakohane teave võõrandatava ettevõtte haldusstruktuuri kohta. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu see teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.

- 4.2. Täpsustage, kas võõrandatava ettevõtte või varade üleandmisel esineb õiguslikke takistusi, kaasa arvatud kolmandate isikute õigused ja nõutavad haldusload, ning kirjeldage neid.
- 4.3. Kirjeldage võõrandatava ettevõtte toodetud toodete või osutatud teenuste kogu väärtusahelat, sealhulgas asjaomaste rajatiste asukohta. Loetlege ja kirjeldage toodetud tooteid või osutatud teenuseid ja eelkõige nende tehnilisi ja muid omadusi, vastavaid tootemarke, iga sellise toote või teenuse tekitatud käivet, uuendusi või teadus- ja arendustegevust või väljatöötamisel olevaid tooteid või uusi turulelaskmiseks valmis tooteid või kavandatud teenuseid. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu see teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.
- 4.4. Kirjeldage tasandit, kus juhitakse võõrandatava ettevõtte põhifunktsioone (näiteks teadus- ja arendustegevus, tootmine, turundus ja müük, logistika, suhted klientidega, suhted tarnijatega, IT-süsteemid), kui neid ei juhitata võõrandatava ettevõtte enda tasandil. Sealhulgas tuleks kirjeldada nende teiste tasandite rolli, nende suhteid võõrandatava ettevõttega ja funktsiooniga seotud ressursse (töötajad, varad, rahalised vahendid jne).
- 4.5. Esitage võõrandatava ettevõtte ja koondumise osaliste kontrolli all olevate muude üksuste vaheliste seoste (olenemata seose vormist) üksikasjalik kirjeldus, näiteks:
 - (a) tarne-, tootmis-, turustamis-, teenus-, teadus- ja arendustegevuse või muud lepingud;
 - (b) ühine materiaalne või immateriaalne vara;
 - (c) ühised või lähetatud töötajad;
 - (d) ühised IT- või muud süsteemid;
 - (e) ühised kliendid.
- 4.6. Kirjeldage üldiselt kõiki asjakohaseid materiaalseid ja immateriaalseid varasid, mida võõrandatav ettevõtte kasutab või omab, kaasa arvatud intellektuaalse omandi õigused ja tootemargid. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu see teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.
- 4.7. Esitage organisatsiooni struktuur, kus on täpsustatud selliste töötajate arv, kes töötavad hetkel võõrandatava ettevõtte üksustes, ja loetlege töötajad, kes on võõrandatava ettevõtte toimimise seisukohast asendamatud, kirjeldades nende ülesandeid. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu see teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.
- 4.8. Kirjeldage võõrandatava ettevõtte kliente, esitage klientide loetelu ja kirjeldage vastavat olemasolevat dokumentatsiooni ning esitage võõrandatava ettevõtte kogukäive iga kliendi osas (eurodes ja protsendina võõrandatava

ettevõtte käibest). Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu see teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.

- 4.9. Esitage kõik asjakohased finantsandmed võõrandatava ettevõtte kohta, kaasa arvatud kolme viimase majandusaasta käive ja EBITDA ning järgmise kahe majandusaasta prognoos. Võimaluse korral esitage võõrandatava ettevõtte praegune äriplaan või strateegiline kava, sealhulgas võimalikud prognoosid. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.
- 4.10. Nimetage ja kirjeldage kahe viimase aasta jooksul võõrandatava ettevõtte töökorralduses või tema ja osaliste kontrolli all olevate muude ettevõtete vahelistes suhetes toimunud muutusi. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.
- 4.11. Nimetage ja kirjeldage muutusi, mida kavatakse kahel järgmisel aastal teha võõrandatava ettevõtte töökorralduses või tema suhetes osaliste kontrolli all olevate muude ettevõtetega. Kui võõrandatav ettevõtte kujutab endast eraldamist, tuleks kogu see teave esitada ka kogu selle ettevõtte kohta, millest võõrandatav ettevõtte eraldatakse.

Teave pakutud kohustustes kirjeldatud võõrandatava ettevõtte kohta ja võrdlus praegusel kujul tegutseva võõrandatava ettevõttega

- 4.12. Võttes arvesse teie vastuseid punktides 4.1–4.11 eespool, esitage palun kõik erinevused i) pakutud kohustustes kirjeldatud võõrandatava ettevõtte ja ii) praegusel kujul tegutseva võõrandatava ettevõtte vahel. Kui on materiaalsel või immateriaalsel vara, töötajaid, rajatisi, lepinguid, tooteid, teadus- ja arendustegevust, väljatöötamisel olevaid tooteid, ühiseid teenuseid jne, mida võõrandatav ettevõtte praegu toodab või kasutab või millele ta mingil viisil tugineb, kuid mida kohustused ei hõlma, esitage palun ammendav loetelu.

Omandamine sobiva ostja poolt

- 4.13. Põhjendage, miks on teie arvates tõenäoline, et sobiv ostja omandab võõrandatava ettevõtte pakutud kohustustes esitatud tähtjaks.

5. JAGU DEKLARATSIOON

Vorm RM peab lõppema järgmise deklaratsiooniga, millele kirjutavad alla teatise esitajad ja kõik muud kohustuste allkirjastajad või nende esindajad:

„Teatise esitajad ja kõik muud kohustustuste allkirjastajad kinnitavad, et käesolevas teatises esitatud teave on neile teadaolevatel andmetel ja nende veendumuse kohaselt õige, täpne ja täielik, et vormis RM nõutavatest dokumentidest on esitatud tõesed ja täielikud koopiad, et kõik hinnangud on vastavalt märgistatud ja need on antud nende aluseks olevate faktide põhjal nii täpselt kui võimalik ning et kõik esitatud arvamused on siirad. Nad on teadlikud

ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a sätetest. “

Digitaalselt allkirjastatud vormide puhul täidetakse järgmised väljad üksnes teavitamise eesmärgil. Need peaksid vastama asjaomas(t)e e-allkirja(de) metaandmetele.

Kuupäev:

[1. allakirjutaja]	[2. allakirjutaja, kui see on asjakohane]
Nimi:	Nimi:
Organisatsioon:	Organisatsioon:
Ametikoht:	Ametikoht:
Aadress:	Aadress:
Telefoninumber:	Telefoninumber:
E-post:	E-post:
[(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri]	[(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri]